

Búsqueda de personal itinerante del servicio de comidas de Portland

Portland Public Schools visualiza el éxito de cada estudiante, cada maestro y cada escuela. Las mentes en crecimiento necesitan su apoyo. Trabaje con nosotros para nutrir y moldear el futuro de Portland con los Servicios de nutrición en PPS.

Encuentre un empleo satisfactorio en conexión con su comunidad en diferentes áreas escolares. ¡Cada día es una aventura! Sienta el orgullo de crear alimentos deliciosos y saludables desde cero. Sírvalos y acompañe a los estudiantes con una sonrisa. Estará en casa para la hora de cenar. ¡Tendrá fines de semana, noches y veranos libres!

Desarrolle una carrera profesional:

No se requiere experiencia previa para el personal itinerante. Los miembros del personal itinerante aprenden de diferentes profesionales de servicio de comidas y distintas instalaciones y equipos de cocina. Aprenda sobre nutrición, preparación de comidas e higiene. Obtenga experiencia en servicio al cliente.

SopORTE en el éxito:

Este trabajo está representado por el Sindicato internacional de empleados de servicio (SEIU) y cuenta con acceso al programa de asistencia para empleados (EAP). Capacitación paga y apoyo continuo de líderes experimentados.

Otros grandes beneficios:

Vacaciones pagas.

Entorno laboral agradable y divertido.

Licencia paga por enfermedad y otras licencias pagas (PTO).

Los días de trabajo son los del horario escolar de los estudiantes.

Veranos libres u opciones de trabajo de verano disponibles.

Se ofrecen turnos cortos (2 a 6 horas).

Una comida por turno sin cargo.

Pases Trimet disponibles antes de los impuestos/opciones de estacionamiento.

Salario inicial de \$12.50 por hora; los beneficios comienzan si trabaja 30 horas por semana.

Qué necesitamos de usted:

Que disfrute de trabajar con niños.

Puntualidad y confiabilidad.

Realizar tareas físicas esenciales (consulte la oferta de trabajo).

Aprobar una verificación de antecedentes después de la oferta de trabajo.

Cómo postularse:

Consulte los trabajos y postúlese en línea en careers.pps.net – Busque la palabra "Roving" (personal itinerante)

O contacte a Nae Hakala. Correo electrónico: NHakala@pps.net.

Teléfono: 503-916-3399 Dirección: 501 N Dixon Portland, OR 97227

2019-2020

Información en caso de mal tiempo sobre las rutas y las paradas del transporte general de PPS (autobús amarillo)

Para: Padres o tutores de estudiantes que usan el servicio de autobús

De: Transporte Estudiantil de PPS

RE: Información de rutas en caso de nieve para el año escolar 2019-2020

Este documento explica cómo responderá el distrito en caso de mal tiempo y cómo su servicio de autobús grande **puede** verse afectado por la nieve, el hielo u otras condiciones climáticas adversas. Este documento también brinda información sobre los mensajes de PPS para los medios acerca del mal tiempo y los procedimientos de respuesta específicos.

No todas las rutas del autobús de las escuelas del vecindario requieren paradas o rutas de nieve durante el mal tiempo. Para determinar si su escuela tiene una ruta de nieve, consulte la tabla de la página 6 de este documento o, para obtener información actualizada, consulte Todos los cronogramas y rutas en el sitio web www.pps.net/bus o <https://sites.google.com/pps.net/gt-bus-schedule/>.

Los estudiantes de educación especial (SE) que usan el autobús pequeño o servicios de transporte especializado, serán notificados directamente por correo. Podrá encontrar información para servicios de SE en caso de mal tiempo en:

<http://www.pps.net/Page/2237>

Si tiene alguna pregunta, llame por teléfono o envíe un correo electrónico.

TRANSPORTE ESTUDIANTIL

716 N.E. Marine Drive • Portland, OR 97211

503-916-6901 • Fax: 503-916-2707

transportation@pps.net



ALTERNATE EMERGENCY SNOW ROUTE STOPS

Paradas de emergencia para las rutas alternas cuando nieva

當下雪的時候校車站更換

Sẽ có những trạm ngừng khẩn cấp khác khi trời tuyết

Альтернативные остановки на маршрутах школьных автобусов, в случае неожиданного выпадения снега

GOOBO KALE OO DARUURI AH OO UU ISTAAGI DOONO BASKU

ENGLISH

This information is very important. If you are unable to read it, please have someone explain it to you in a language you understand, or contact your school.

SPANISH

Esta información es muy importante. Si usted no es capaz de leerlo, por favor obtenga a alguien que se lo explique en un idioma que usted pueda entender, o llame al 503-916-3582.

RUSSIAN

Эта информация очень важна. Если вы не можете прочитать это, пожалуйста, попросите кого-нибудь, чтобы вам объяснили это на родном языке или вы можете позвонить по телефону 503-916-3582.

VIETNAMESE

Tài liệu này rất quan trọng. Nếu quý vị không đọc được tài liệu này, xin vui lòng nhờ người quen giải thích bằng ngôn ngữ mà quý vị có thể hiểu được, hoặc gọi điện thoại số 503-916-3584.

CHINESE

這些資訊是很重要的。如果你不懂得它的英文意思，請找某人用你瞭解的語言為你解釋，或打電話 503-916-3585。

SOOMAALI

Macluumaadkan aad buu muhim u yahay. Hadii aadan akhrin Karin, fadkan raadso qof kuugu faahfaahiya luqad aad fahmayso, ama la xidhiidh dugsiagaaga 503-916-3586.

Portland Public Schools reconoce la diversidad y el valor de todas las personas y grupos, así como los papeles que desempeñan en la sociedad. Todos los individuos y grupos serán tratados con equidad en todas las actividades, programas y operaciones, sin importar edad, color, credo, discapacidad, estado civil, origen nacional, religión racial, sexo u orientación sexual. Política de la Junta de Educación 1.80.020-P

Operaciones de PPS tiene varias oportunidades de empleo disponibles. Conductores de autobús, guardianes y personal itinerante del servicio de comida. Visite careers.pps.net para ver la lista completa de ofertas de trabajo.

Búsqueda de guardianes a tiempo completo

Portland Public Schools visualiza el éxito de cada estudiante, cada maestro y cada escuela. Es necesario contar con la comunidad para que nuestras escuelas sigan siendo cómodas y seguras para que nuestros estudiantes puedan prosperar.

Operaciones en las instalaciones busca personal para distintos puestos en el área de Portland. Encuentre un empleo satisfactorio en conexión con su comunidad en diferentes áreas escolares. Disfrute de un trabajo divertido y activo donde puede tener un impacto real en el futuro de Portland.

Desarrolle una carrera profesional:

No es necesario contar con experiencia para el trabajo de guardián; aprenda habilidades para toda la vida de la mano de profesionales. Cobre mientras se capacita en equipos, seguridad y las mejores prácticas en el campo.

Soporte en el éxito:

Este trabajo está representado por el Sindicato internacional de empleados de servicio (SEIU) y ofrece acceso al programa de asistencia para empleados (EAP). Capacitación paga y apoyo profesional continuo de líderes.

Otros grandes beneficios:

Vacaciones pagas.

Beneficios médicos, dentales, de la vista y beneficios de retiro PERS para empleados a tiempo completo.

Licencia paga por enfermedad y otras licencias pagas (PTO).

Cambio de turno (tardes por noches) que se pueden alinear con los horarios del transporte público.

Pases Trimet disponibles antes de los impuestos.

Salario inicial de \$14.95 por hora.

Qué necesitamos de usted:

Puntualidad y confiabilidad.

Aprobar una breve prueba de opción múltiple sobre sus habilidades.

Habilidades de computación básica para registrar la entrada/salida.

Realizar tareas esenciales (consulte la oferta de trabajo).

Aprobar una verificación de antecedentes después de la oferta de trabajo.

Cómo postularse:

Consulte los trabajos y postúlese en careers.pps.net y busque "custodian" (guardián).

O contacte a Nae Hakala. Correo electrónico: Nhakala@pps.net.

Teléfono: 503-916-3310.

Dirección: 501 N Dixon Portland, OR 97227

Escenarios de PPS en caso de mal tiempo

Escuelas <u>con</u> rutas de nieve	Número de ruta habitual de rutas de nieve
ACCESO EN LANE	318.
ACCESO EN VESTAL	332, 333, 337, 335.
AINSWORTH	018, 200, 201, 202, 222, 227.
BRIDLEMILE	203, 204, 205, 206.
CAPITOL HILL	210, 218, 219, 221, 223, 225, 226.
CHAPMAN	010, 011, 013, 014, 019, 325.
FOREST PARK	015, 016, 017.
GLENCOE	303.
GRAY	209, 210, 215, 218, 221, 222, 223, 224, 226.
HAYHURST	023, 209, 207, 224.
JACKSON	020, 024, 026, 032, 207, 208, 211, 212, 213, 214, 216, 217, 219, 220, 225, 227.
KELLY	302.
LANE	324, 326.
LINCOLN	020, 022, 024, 025, 026, 031, 032, 033, 034.
MAPLEWOOD	211, 215, 216, 217.
MARKHAM	207, 211, 212, 214, 216, 220, 225.
RICHMOND	325.
RIEKE	207, 209, 210, 222, 224.
SKYLINE	021, 027, 028, 029, 030.
STEPHENSON	208, 213, 220.
WEST SYLVAN	010, 011, 012, 013, 014, 015, 016, 017, 023, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206.

Recordatorio. Si abajo del nombre de su escuela ve su **Número de ruta habitual**, entonces tiene una ruta de nieve y una parada. Visite www.pps.net/bus o <https://sites.google.com/pps.net/gt-bus-schedule/> para ver los detalles de la Ruta de nieve.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Transporte Estudiantil al teléfono 503-916-6901 o por correo electrónico a transportation@pps.net.

ENTRADAS HABITUALES CON RUTAS DE NIEVE		
	<i>MENSAJE PARA LOS MEDIOS</i>	<i>MENSAJE DEFINIDO</i>
1a	Entrada habitual de PPS. Escuelas específicas con rutas de nieve.	<ul style="list-style-type: none"> Los estudiantes acuden en el horario habitual. Se abren todos los edificios de PPS. Servicio de autobús en <u>escuelas específicas</u> con rutas de nieve. Los programas extracurriculares y de jornada extendida operan sin transporte.
1b	Entrada habitual de PPS. Todos los autobuses con rutas de nieve.	<ul style="list-style-type: none"> Los estudiantes acuden en el horario habitual. Se abren todos los edificios de PPS. Todos los autobuses con rutas de nieve. Los programas extracurriculares y de jornada extendida operan sin transporte.
ENTRADA 2 HORAS MÁS TARDE		
	<i>MENSAJE PARA LOS MEDIOS</i>	<i>MENSAJE DEFINIDO</i>
2a	Escuelas específicas de PPS 2 horas más tarde. Todos los autobuses con rutas de nieve.	<ul style="list-style-type: none"> Los estudiantes de todas o <u>algunas</u> escuelas acuden dos (2) horas más tarde de lo normal. Se abren todos los edificios de PPS. Todos los autobuses con rutas de nieve. La recogida de guardería antes de la escuela se cancela.
2b	o Todas las escuelas de PPS 2 horas más tarde. Todos los autobuses con rutas de nieve.	<ul style="list-style-type: none"> Jardín de infantes AM cancelado. Clases AM de la escuela SUN canceladas. Las clases PM de medio día y al mediodía operan sin transporte hacia la escuela. Los programas extracurriculares y de jornada extendida operan sin transporte.
2c	Escuelas específicas de PPS 2 horas más tarde.	<ul style="list-style-type: none"> Los estudiantes de todas o <u>algunas</u> escuelas acuden dos (2) horas más tarde de lo normal. Se abren todos los edificios de PPS. La recogida de guardería antes de la escuela se cancela.
2d	o Todas las escuelas de PPS 2 horas más tarde.	<ul style="list-style-type: none"> Clases AM de la escuela SUN canceladas. Jardín de infantes AM cancelado. Las clases PM de medio día y al mediodía operan sin transporte hacia la escuela. Los programas extracurriculares y de jornada extendida operan sin transporte.
SALIDAS		
	<i>MENSAJE PARA LOS MEDIOS</i>	<i>MENSAJE DEFINIDO</i>
3a	Escuelas específicas de PPS cerradas. Todos los autobuses con rutas de nieve.	<ul style="list-style-type: none"> Los estudiantes de <u>escuelas específicas</u> se quedan en casa. Los edificios de escuelas específicas están cerrados. Todos los autobuses con rutas de nieve. Los programas extracurriculares y de jornada extendida de las escuelas abiertas operan sin transporte.
3b	Escuelas específicas de PPS cerradas.	<ul style="list-style-type: none"> Los estudiantes de <u>escuelas específicas</u> se quedan en casa. Los edificios de <u>escuelas específicas</u> están cerrados.
3c	Escuelas de PPS cerradas. Las oficinas están abiertas.	<ul style="list-style-type: none"> Los estudiantes se quedan en casa. Todos los edificios de las escuelas cerrados. Oficina central abierta. Edificio Rice abierto. Transporte abierto.
3d	Todos los edificios de PPS cerrados	<ul style="list-style-type: none"> Los estudiantes se quedan en casa. Todos los edificios de las escuelas cerrados. Oficinas cerradas.
LAS ACTIVIDADES Y LOS EVENTOS A LA TARDE SE CANCELAN		
	<i>MENSAJE PARA LOS MEDIOS</i>	<i>MENSAJE DEFINIDO</i>
4	Las actividades y los eventos de PPS a la tarde se cancelan.	<ul style="list-style-type: none"> Todas las actividades, los eventos y las capacitaciones en edificios de PPS se cancelan. Todas las clases dictadas en el campus Benson se cancelan.

Notificaciones y procedimientos en caso de mal tiempo

Para que las noticias urgentes lleguen con rapidez

PPS se esfuerza para que los avisos sobre cierres o retrasos lleguen con rapidez y claridad a las familias. Además de notificar a los medios de comunicación, utilizamos:

- **Llamadas telefónicas automáticas:** En inglés y en los idiomas compatibles al número telefónico principal indicado en el formulario de inscripción de su hijo/a. Puede cambiar el número telefónico a través de la secretaría de su escuela.
- **Publicaciones por Internet:** En la sección “alert pod” de www.pps.net y en los sitios web de todas las escuelas.
- **Twitter:** Síguenos como @PPSConnect.
- **Facebook:** Indique Me gusta en www.facebook.com/pps.homepage
- **Mensajes de texto:** Inscribese para el Messenger escolar enviando un mensaje de texto con la palabra YES al 68453

Información en caso de mal tiempo

La seguridad es de máxima importancia durante condiciones de mal tiempo.

Todas las paradas del autobús y el recorrido de la ruta han sido revisados para determinar si se necesita una parada o ruta de nieve alternativa. En algunos casos, las rutas regulares han sido revertidas o se han modificado los horarios para días de nieve. Verifique sus rutas de nieve actualizadas, como también las rutas y los horarios regulares aquí: www.pps.net/bus o <https://sites.google.com/pps.net/gt-bus-schedule/>.

Lo que necesita saber:

- El anuncio de las rutas de nieve puede estar acompañado de una entrada a la escuela 2 horas más tarde o un cierre temprano. Los horarios de los autobuses se adaptan a las entradas tarde y las salidas anticipadas de manera acorde.
- En caso de que PPS anuncie una entrada a la escuela 2 horas más tarde un día en que la escuela tiene programada una entrada tarde, su escuela iniciará las clases 2 horas después de la hora habitual en que suena el timbre, no 2 horas después de la hora de entrada tarde programada.
- Los estudiantes deben esperar los autobuses a una distancia segura de la carretera durante condiciones de mal tiempo.
- Durante los días de nieve no es posible determinar horarios de parada precisos debido a retrasos impredecibles del tráfico, por lo que los estudiantes deben acudir más temprano a las paradas en caso de nieve.

- Los estudiantes deben ir abrigados y estar preparados para tiempos de espera más prolongados a la intemperie en estos días.
- Los padres son los responsables de los estudiantes en las paradas de autobús, y deben instruir a sus hijos sobre los procedimientos seguros que deben seguir durante las caminatas y las esperas.
- Los autobuses se envían por radio y están equipados con neumáticos aptos para todo clima y cadenas.
- Use los pasamanos al subir o bajar del autobús para evitar resbalones.
- No se pare ni juegue sobre montículos de nieve en la parada del autobús. No arroje bolas de nieve al autobús ni a las personas.
- Nunca intente recuperar un objeto que se haya caído alrededor del autobús o debajo de este. Informe de tal incidente al conductor del autobús.
- Nunca persiga al autobús ni intente agarrarse del parachoques trasero.

Escuelas con rutas de nieve

Si escucha un anuncio de que PPS tiene rutas de nieve, use la siguiente tabla para determinar si su ruta habitual tiene una ruta de nieve alternativa y paradas de autobús asociadas. La tabla a continuación está organizada por **Escuela y Números de ruta habituales**.

Si **no** encuentra en la lista su escuela o su **Número de ruta habitual**, significa que su autobús funcionará en los horarios y las paradas habituales.

Si abajo del nombre de su escuela ve su **Número de ruta habitual**, entonces tiene una ruta de nieve y una parada. Visite www.pps.net/bus o <https://sites.google.com/pps.net/gt-bus-schedule/> para ver los detalles de la Ruta de nieve.

Si tiene una Ruta de nieve, verifique los horarios y la ubicación de las paradas en el sitio web de PPS: www.pps.net/bus. Las rutas de nieve pueden tener diferentes horarios y ubicaciones de las paradas, dado que no todas las paradas están disponibles durante el mal tiempo.